

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 86 (1960)  
**Heft:** 35

**Illustration:** Zimmer zu vermieten : (keine Italiener!)  
**Autor:** Sigg, Hans

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Wenn... wenn...  
wenn... wenn...

Wenn der Fiskus die Steuern verlangt, kann ich nicht entgegenen, ich zahle nicht, zum Beispiel weil die Regierungräte nichts taugen ...

● Der Bund

Wenn dir am frühen Morgen eine schwarze Katze über den Weg läuft (von links kommend), wenn du zu spät ins Büro kommst, wenn dich gegen Mittag die Mitarbeiter fragen, ob du auch schon etwas von Arbeitseinsatz gehört habest, wenn du auf dem Heimweg Brigittchen Bardöttchen nachschaust und über das Trottoir stolperst; wenn du im Hauseingang Frau Mumpitz begegnest, die dich eine Viertelstunde aufhält, wenn auf dem Küchentisch ein Zettel liegt: bin bei Hofmanns, mach dir zwei Eier, dann ist nicht nur bloß ein einziges Ei vorhanden, sondern dann liegt mit ziemlicher Sicherheit bei der eingegangenen Post die Steuerrechnung.

● Steuerbatzen

Wenn es mit den Steuern so weiter geht, wird man mir noch einmal das Immergrün auf meinem Grabe pfänden ...

● Brief an ein Steueramt

## Um Gitsch si Mainig



Je eltar daßma wird, umso mee muuß man uufpassa. Mit am Ässa, mit am Trinkha und asoo. Vor allam natüürli mit am Ässa! Khai Schwiiflisch mee - mäga dar Galla. Khai Taigwaara mee - mägam Tickhwärda. Khai Boona - mägam Blääha und so witar. Khlaararwiis au khai wiifsa Zuckhar. Dä isch zbaara Gift, hätt miini Schwöögari immar widar gsaid. I hann mi immar gääran an alli guata Rootschlääg ghalta. zMorga Waizakhaimling mit Joghurt. zMittag Joghurt mit Waizakhaimling und zObat Waizakhaimling und darzua Grogg. Uß Gsundheitsgründ hannu zum Grogg immar weenig Wassar gnoo, viil Ruum und selbvarschentli nu bruuna Zuckhar, also Roozuckhar. Laidar isch dar bruun Zuckhar miar immar abitz tüür vorkhoo, abar i hann tenkht,

dia Huufa Vitamiinar müassandi halt au zaalt sii.

Jo khasch tenkha. Vitamiinar im bruuna Zuckhar?? Wit umma böös. An dar Universität zBärn hends langi Varsuach gmacht und ussagfunda, daß dar Roozuckhar am raffiniarta Zuckhar nu aswas voruus hej, nemmli Pakhteeria und Pilz. Und zwoor khai Schtaipilz. Löhhar in da Zee gebs bejm bruuna

Zuckhar wie bejm wiifsa gnau glich viil. Höchschans, daß dLöhhar in da Zee no tüürar wärdandi, well dar Roozuckhar mee khoschta tej...

I trinkha miina Grogg widar mit wiifsam Zuckhar. Und är isch bessar asoo. Vor allam noch aman Ässa mit Schwiinsgottlett, Boona und Schpaghetti!



### Zimmer zu vermieten

(Keine Italiener!)

Gewissen Schweizern  
ins Tagebuch

Italien ist in vollem wirtschaftlichen Aufschwung. Italienische Arbeiter könnten einmal ein rarer Artikel werden!



Erstes, altrenommiertes Haus am Platze



St. Moritz Hotel Albana  
das ganze Jahr offen  
Speiserestaurant  
gut und preiswert  
Bes. W. Hofmann

### Kleiner Spruch

Ist man dumm, geht manches krumm. Doch auch die Gescheitern können scheitern.

fis